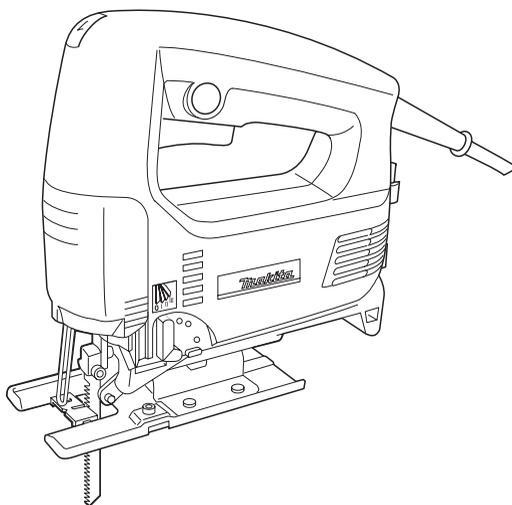


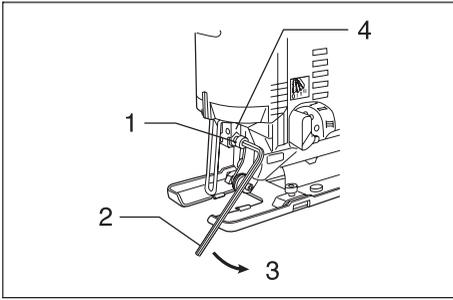


Убодна тестера

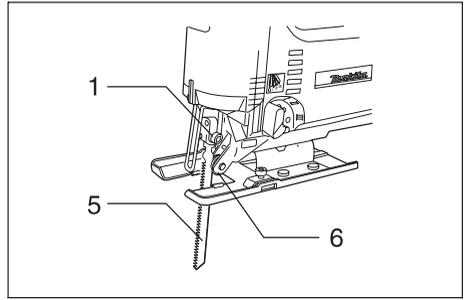
Упутство за употребу

4324

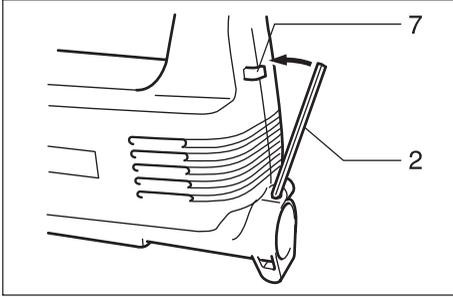




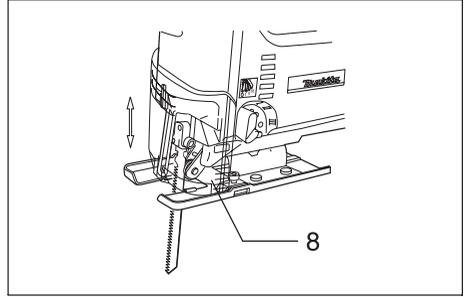
1



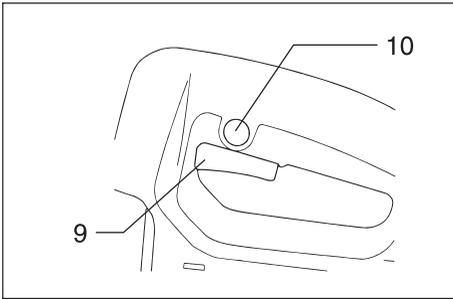
2



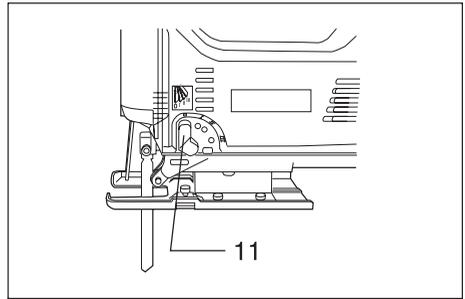
3



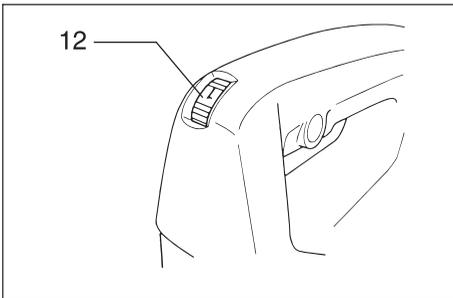
4



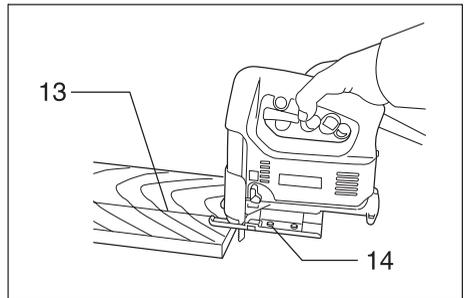
5



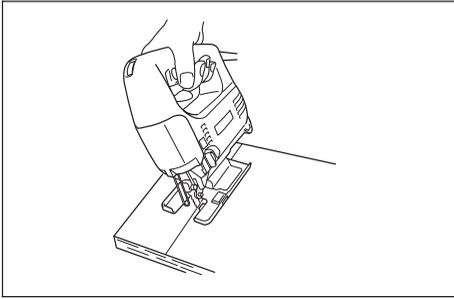
6



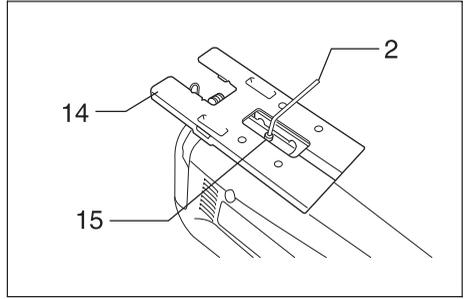
7



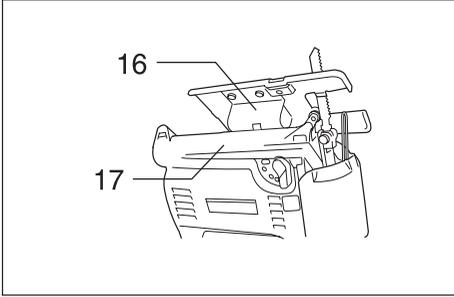
8



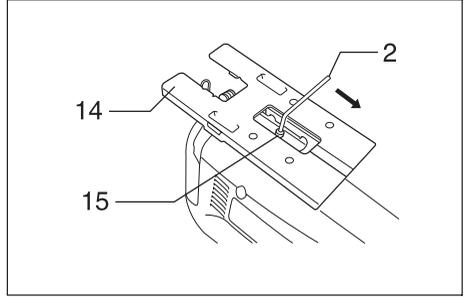
9



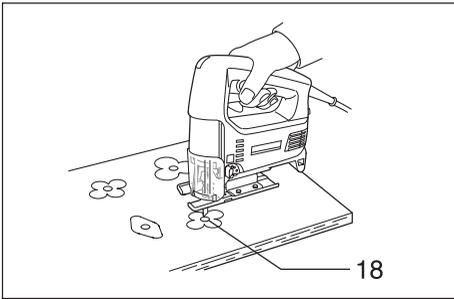
10



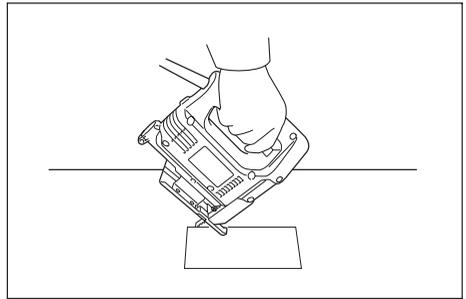
11



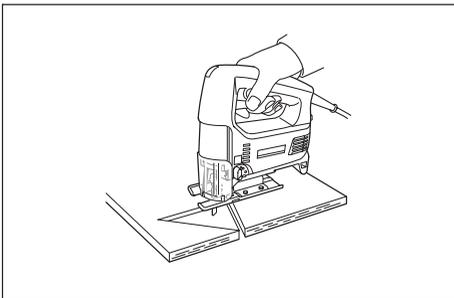
12



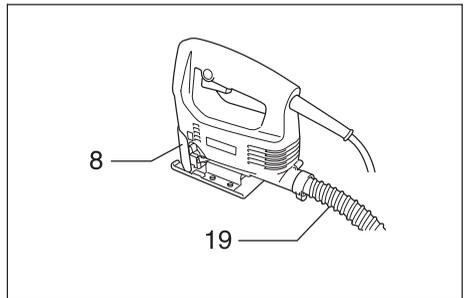
13



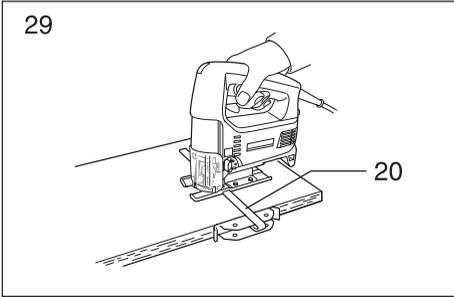
14



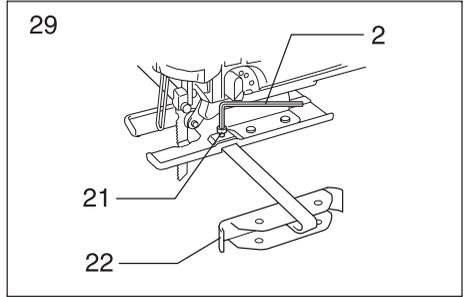
15



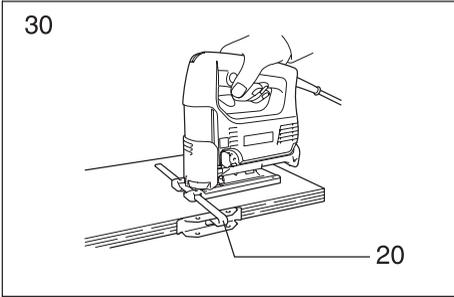
16



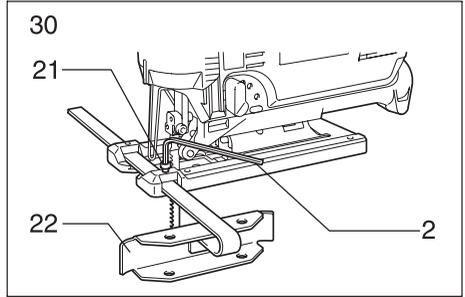
17



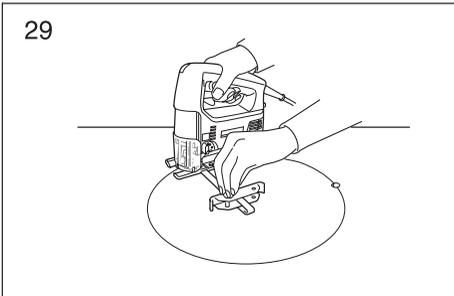
18



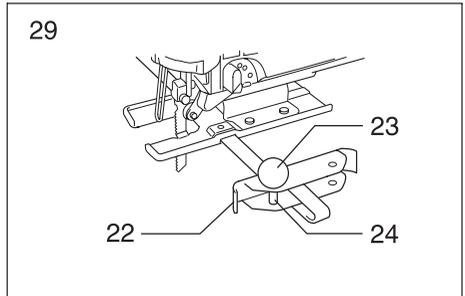
19



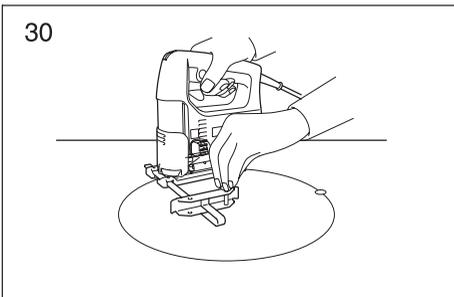
20



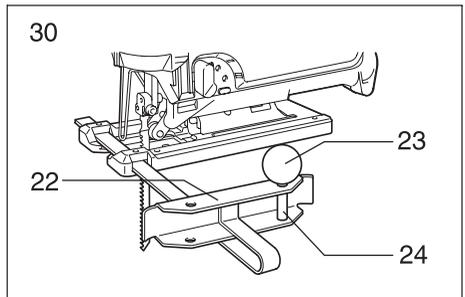
21



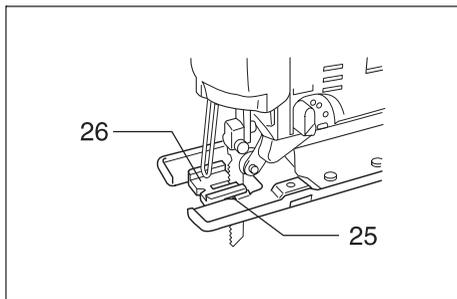
22



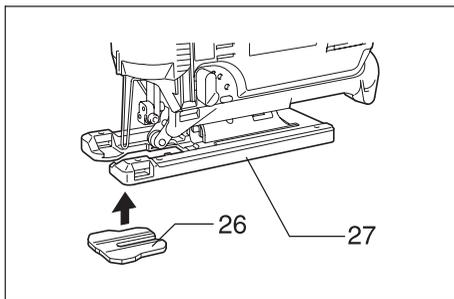
23



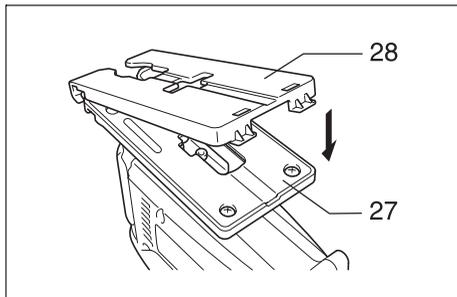
24



25



26



27

Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



- Прочитајте упутство за употребу



- ДВОСТРУКА ЗАШТИТНА ИЗОЛАЦИЈА



- Само за европске државе

Електричне алате не одлажите у кућне отпатке!

Према Европској смерници 2002/96/EG о старим електричним и електронским уређајима и преузимању у национално право, истрошени електрични алати морају одвојено да се сакуљају и одлажу за еколошки прихватљиву поновну прераду.

Преглед саставних делова

1 Завртањ	12 Бројчаник за подешавање брзине	22 Гранична вођица
2 Имбус кључ	13 Резна линија	23 Тастер са навојем
3 Попуштање	14 Основна плоча	24 Чивија за кружно сечење
4 Држач листа тестере	15 Завртањ	25 Избочине
5 Лист тестере	16 Подела на степене	26 Штитник од пиљевине
6 Ваљак за вођење	17 Ивица кућишта мотора	27 Основна алуминијумска плоча
7 Кука	18 Почетна рупа	28 Поклопац
8 Штитник	19 Црево	29 Врста са челичном основном плочом
9 Окидач прекидача	20 Паралелни граничник (лењир за вођење)	30 Врста са алуминијумском основном плочом
10 Блокада прекидача		
11 Ручица за промену начина сечења	21 Завртањ	

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел	4324
Дужина хода	18 мм
Број ходова у минуту	500 – 3.100
Ефикасност сечења	
Дрвета	65 мм
Меког челика	6 мм
Укупна дужина.....	врста са алуминијумском основном плочом 214 мм/ врста са челичном основном плочом 207 мм
Нето маса.....	врста са алуминијумском основном плочом 1,9 кг/ врста са челичном основном плочом 1,9 кг

- Наше производе прати сталан развој и технички напредак, због тога задржавамо право на промене без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у зависности од тржишта.

Прикључивање на електричну мрежу

Напон електричне мреже мора да се подудара са подацима на натписној плочици. Апарат ради само са једнофазном наизменичном струјом. Апарат је двоструко заштитно изолован према европским смерницама и зато може да се прикључи и у утичнице без уземљења.

МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

УПОЗОРЕЊЕ:

Приликом употребе електричних алата увек се треба придржавати основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде. Пре употребе овог производа прочитајте и поштујте наведена упутства.

1. Радни простор мора увек да буде чист.

Неуредан радни простор доводи до повреда.

2. Радите у одговарајућем радном окружењу.

Електрични алат не излажите киши. Немојте да га користите у влажном или мокром простору. Радни простор треба да буде добро осветљен. Електрични алат не употребљавајте тамо где постоји опасност од пожара или експлозије.

3. Заштитите се од електричног удара.

Приликом употребе алата не додирујте

уземљене предмете (нпр. цеви, радијатори, фрижидери, штедњаци).

4. Деци не дозволите да се приближе подручју рада. Не дозволите другим особама да додирују алат или продужни кабл. Сви морају да се налазе изван подручја рада.

5. Одложите алат који не употребљавате.

Ако алат не употребљавате, одложите га на суво, високо или закључано место изван дохвата деце.

6. Не преоптерећујте алат. Свој рад ћете боље и сигурније обављати ако га употребљавате наведеном брзином или снагом.

7. Током рада увек употребљавајте прави алат.

Не очекујте од мањег алата да ће обавити задатак већег. Алат не употребљавајте за ненаменски рад; на пример, кружну тестеру не употребљавајте за сечење дрвених грана или трупца.

8. Употребљавајте одговарајућу одећу.

Немојте да носите лабаву одећу или накит јер могу да их захвате покретни делови алата. Када радите на отвореном, употребљавајте рукавице и храпаву обућу. Ако имате дугу косу, покријте је одговарајућом капом.

9. Употребљавајте заштиту за очи и слух.

Ако током рада настаје прашина, употребите и маску за заштиту од прашине.

10. Прикључите опрему за усисавање прашине.

Ако Вам на располагању стоје уређаји за усисавање и сакупљање прашине, побрините се да буду прикључени и да се правилно користе.

11. **Пазите да не оштетите електрични кабл.**
Алат не носите држећи га за кабл. Не искључујте га из мреже повлачењем за кабл. Кабл не излажите врућини. Не сме да буде мастан од уља и да пролази преко оштрих ивица.
12. **Причврстите предмет обраде.**
За причвршћивање предмета обраде употребите стегу. То је сигурније од придржавања руком. Тако ћете алат моћи да држите са обе руке.
13. **Током рада се не нагињите превише.**
Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.
14. **Брижљиво одржавајте алат.** Побрините се да резни алат увек буде оштар и чист за бољи и сигурнији рад. Придржавајте се упутстава за подмазивање и замену додатака.
Редовно прегледајте каблове. Према потреби нека их поправи овлашћени сервисер. Редовно прегледајте продужне каблове и замените их ако су оштећени. Рукохвати увек морају да буду суви, чисти и без остатака масти.
15. **Искључите алат из мреже.** Утикач извучите из утичнице када алат не употребљавате и пре одржавања или замене додатака као што су сечива, наставци и глодалаца.
16. **Уклоните кључеве алата и кључеве за подешавање.** Увек проверите да ли су кључеви алата и кључеви за подешавање уклоњени из алата пре него што га укључите.
17. **Спречите ненамерно укључивање.**
Алат, прикључен на мрежу, не носите тако да можете ненамерно да притиснете прекидач за укључивање. Пре прикључивања алата на мрежу проверите да ли се прекидач налази у положају за искључивање.
18. **Напољу употребљавајте продужне каблове за употребу на отвореном.**
Када алат користите на отвореном, употребите само продужне каблове који су намењени за спољашњу употребу.
19. **Будите опрезни.** Увек посматрајте шта радите. Поступајте промишљено. Не радите са алатом ако сте уморни.
20. **Прегледајте оштећене делове.**
Пре даље употребе алата прегледајте заштитну опрему односно оштећени део да бисте установили хоће ли и даље правилно радити. Проверите да ли су покретни делови можда укљештени, да ли су правилно поравнати и монтирани и да ли су сломљени. Сви делови морају да буду правилно уграђени. Заштитну опрему или било који други оштећени део треба поправити на одговарајући начин или заменити у овлашћеном сервису, осим ако то у овом упутству за употребу није наведено другачије. Оштећене прекидаче треба заменити у овлашћеном сервису. Алат не употребљавајте ако не можете да га укључите или искључите прекидачем за укључивање/искључивање.
21. **Упозорење:** Употреба додатака или опреме која није наведена у овом упутству или у каталогу, може да доведе до повреда.

22. **Алат мора да поправља одговарајуће оспособљени стручњак.** Овај електрични алат одговара важећим сигурносним прописима. Поправке смеју да обављају само квалификоване особе. У супротном, алат може да буде веома опасан.

ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

1. **Никада не покушавајте да сечете ексер, завртње и сл. Таква страна тела уклоните пре почетка рада.**
2. **Не сечите цев.**
3. **Не сечите превелике предмете обраде.**
4. **Побрините се да под предметом обраде буде довољно слободног простора и да лист тестере не додирује радну клупу односно под.**
5. **Алат чврсто држите у руци.**
6. **Водите рачуна да лист тестере не додирује предмет обраде пре укључивања тестере.**
7. **Не приближавајте руке деловима који се окрећу.**
8. **Алат придржавајте само за изоловане површине ако постоји опасност од ударања сакривених електричних водова или каблова. Приликом додира са водовима, под напоном се налазе сви неизоловани делови апарата, због чега корисник може да доживи струјни удар.**
9. **Алат увек искључите пре него што га одложите. Алат треба да ради само ако га држите у рукама.**
10. **Лист тестере уклоните са предмета обраде тек пошто се алат искључи и лист тестере заустави.**
11. **Не додирујте лист тестере и предмет обраде одмах по завршетку бушења, јер могу да буду врући и можете да се опечете.**

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

ОПИС ФУНКЦИЈА

Постављање и скидање листа тестере (слике 1 и 2)

ПАЖЊА:

- Пре подешавања или скидања листа тестере увек проверите да ли је уређај искључен и утикач извучен из утичнице.
- Са листа тестере и држача увек очистите пиљевину и страна тела. У супротном, лист тестере биће слабо стегнут, што може да доведе до озбиљних оштећења.

Да бисте монтирали лист тестере, одвртните имбус завртањ на држачу листа тестере. Убаците лист тестере са зубима окренутим према напред до краја у држач листа тестере. Пазите на то да се задња ивица листа тестере налази у средини ваљка за вођење. Затим затегните имбус завртањ да бисте причврстили лист тестере. За демонтажу листа тестере примените поступак монтаже обрнутим редоследом. Ваљак за вођење подмажите с времена на време.

Чување имбус кључа (слика 3)

После употребе имбус кључ можете да причврстите за убудну тестеру.

Штитник од прашине (слика 4)

ПАЖЊА:

Ако убудну тестеру користите са спуштеним штитником, увек носите заштитне наочаре. Штитник спустите да бисте спречили разлетање пиљевине. Да бисте извели сечење под углом, морате да га подигнете до краја.

Функција прекидача (слика 6)

ПАЖЊА:

Пре сваког прикључивања алата на електричну мрежу проверите да ли прекидач ради правилно и да ли се после отпуштања враћа у положај ИСКЉУЧЕНО („OFF“).

Да бисте искључили алат једноставно притисните прекидач. Да бисте га искључили, пустите прекидач. За непрекидан рад алата притисните прекидач а затим до краја притисните тастер за блокаду прекидача. Тастер за блокаду ослобађа се ако до краја притиснете и пустите прекидач.

Избор начина рада (слика 5)

Убудна тестера може да ради померањем листа нагибним (кружним) или обичним линеарним ходом (горе и доле). Приликом нагибног хода лист се нагиње унапред, при чему се знатно повећава брзина тестерисања. За промену начина рада прекидач начина рада једноставно померите у жељени положај. Начини рада су описани у доле наведеној табели.

Положај	Ход листа тестере	Употреба
0	Уобичајени ход (горе и доле)	За тестерисање меког челика, нерђајућег челика и вештачких маса. За тачно сечење дрвета и шперплоче.
I	Мали нагибни ход	За тестерисање меког челика, нерђајућег челика и тврдог дрвета.
II	Средњи нагибни ход	За тестерисање дрвета и шперплоче. За брзо тестерисање алуминијума и меког метала.
III	Велики нагибни ход	За брзо тестерисање дрвета и шперплоче.

Регулатор брзине (слика 7)

Окретањем регулатора брзине број ходова можете трајно да подесите између 500 и 3.100 у минуто. Ознака 6 значи највећи број ходова а ознака 1 најнижи број ходова. Приликом одабира броја ходова за појединачне материјале, поступајте према доле наведеној табели. Оптимални број ходова може да се разликује у зависности од врсте и дебљине материјала. Уопштено, виши број ходова омогућава брже тестерисање, али и скраћује век трајања листа.

Материјал	Подешавање броја ходова
Дрво	5–6
Меки метал	3–6
Нерђајући челик	3–4
Алуминијум	3–6
Вештачке масе	1–4

ПАЖЊА:

Регулатор брзине може да се окреће само од положаја 1 до положаја 6. Тастер не покушавајте насилно да вртите преко ознаке 1 или 6, јер тако може да се оштети регулатор.

Рад са убудном тестером (слика 8)

ПАЖЊА:

Основну плочу убудне тестере увек постављајте право на предмет обраде. У супротном, постоји опасност од пуцања листа тестере, што може да доведе до тешких повреда. Укључите убудну тестеру и сачекајте да лист постигне пуни број ходова. Основну плочу положите право на предмет обраде, а алат споро померајте унапред дуж претходно означене резне линије. Приликом израде кружних резова употребите мању силу померања.

Тестерисање под углом

ПАЖЊА:

- Пре померања основне плоче у коси положај увек се уверите да је алат искључен и извучен из мрежне утичнице.
- Приликом тестерисања под углом штитник дигните до краја.

Са нагибом основне плоче можете да тестерисањем под било којим углом између 0° и 45° (лево или десно) (слика 9). Имбус кључем одвртите имбус завртањ на доњој страни алата. Основну плочу померите тако да имбус завртањ седне у средину крстастог жлеба у основној плочи (слика 10).

Основну плочу нагињите док не постигнете жељени угао. Угао косог тестерисања може да се прочита на ивици кућишта мотора. Проверите контакт између задње ивице листа тестере и ваљка за вођење и после тога затегните имбус завртањ за учвршћивање основне плоче (слика 11).

Тестерисање у близини ивица (слика 12)

Одвртите имбус завртањ на доњој страни алата и основну плочу померите до краја уназад. После тога имбус завртањ поново затегните за учвршћивање основне плоче.

Усецање

Усеке можете да направите на два начина:

- A) Припремно бушење: Код унутрашњих усека без доводног реза од ивице предмета обраде направите рупу пречника од око 12 мм. У рупу убаците оштрицу тестере и почните да сечете. (слика 13)
- B) Упуштено сечење: Усеке без припремног бушења или доводног реза можете да направите према следећем поступку:
 1. Убодну тестеру нагните на предњу ивицу основне плоче тако да врх листа лежи тик над површином предмета обраде. (слика 14)
 2. Притисните убодну тестеру тако да предња ивица основне плоче не склизне када убодну тестеру укључите и полако пустите задњи крај.
 3. Чим лист тестере продре у предмет обраде, основну плочу почните полако да спуштате на површину предмета обраде.
 4. Усек завршите уобичајеним начином тестерисања.

Обрада ивица (слика 15)

Приликом обраде ивица или корекције димензија предмета обраде, оштрицу тестере лагано водите уз резну ивицу.

Сечење метала

Приликом сечења метала увек употребљавајте одговарајуће расхладно средство (уље за сечење). Без употребе расхладног средства лист ће се веома брзо истрошити. Уместо употребе расхладног средства можете да намастите доњу страну предмета обраде.

Усисавање прашине (слика 16)

Усисавање прашине омогућава чистији процес тестерисања. Црево усисног уређаја прикључите на усисни наставка. Пре покретања спустите штитник.

ПАЖЊА:

Усисавање прашине није могуће приликом сечења под углом.

Комплет паралелних граничника (додатни прибор)

ПАЖЊА:

Пре постављања или одстрањивања прибора увек се уверите да ли је алат искључен и кабл извучен из утичнице.

- 1) **Усправни усеци (сл. 17 и 18 за челичну основну плочу, сл. 19 и 20 за алуминијумску основну плочу)**
Код вишеструког сечења ширине до 160 мм паралелни граничник гарантује брзе, чисте и равне усеке. Паралелни граничник убаците у правоугаони отвор на бочној страни основне плоче тако да вођица граничника буде усмерена према доле. Паралелни граничник померите у положај за жељену резну ширину и притегните завртањ за учвршћивање.

- 2) **Кружни усеци (сл. 21 и 22 за челичну основну плочу, сл. 23 и 24 за алуминијумску основну плочу)**
За кружне или лучне усеке са полумером до 170 мм паралелни граничник поставите према следећем упутству. Паралелни граничник убаците у правоугаони отвор на бочној страни основне плоче тако да вођица граничника буде усмерена према горе. У једну од рупа у вођици граничника убаците чивију за кружно сечење и осигурајте га помоћу тастера са навојем. Паралелни граничник померите у положај са жељеном резном полумером и затегните завртањ за учвршћивање. После тога основну плочу алата потисните до краја унапред.
НАПОМЕНА:
За кружне или лучне усеке увек употребљавајте листове тестере са ознакама В-17, В-18, В-26 или В27.

Штитник од расцепкавања предмета обраде (сл. 25 за челичну основну плочу)

Уз употребу штитника предмет обраде можете да заштитите од расцепкавања. Основну плочу померите до краја унапред и убаците штитник између обе избочине основне плоче.

ПАЖЊА:

Приликом сечења под углом није могуће постављање штитника од расцепкавања.

Штитник од расцепкавања предмета обраде (сл. 26 за алуминијумску основну плочу)

Основну плочу померите до краја унапред и убаците штитник с доње стране основне плоче. Ако употребљавате заштитну подлогу, на њу поставите штитник.

ПАЖЊА:

Приликом сечења под углом није могуће постављање штитника од расцепкавања.

Заштитна подлога (сл. 27 за алуминијумску основну плочу)

Заштитну подлогу употребите приликом сечења украсног фурнира, пластике и сл. Заштитна подлога штити осетљиве површине од оштећења; причврстите је на доњу страну основне плоче.

ОДРЖАВАЊЕ

ПАЖЊА:

Пре рада на алату проверите да ли сте искључили прекидач и конекциони кабл извукли из утичнице.

Сигуран и поуздан рад алата гарантујемо само ако поправке, одржавање и подешавање препустите овлашћеном сервису за алат МАКИТА.

ДОДАТНИ ПРИБОР

ПАЖЊА!

Ова опрема и прибор намењени су за употребу са алатом Макита, који је описан у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја употребљавајте само за предвиђену намену. Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- Комплет паралелних граничника
- Имбус кључ
- Црево 28-3,0/28-1,5
- Штитник од пиљевине
- Лист тестере

Врста листа тестере	Зуба по инчу	Дужина сечења
Бр. 51	24	65 мм
Бр. 58	8	80 мм
Бр. 59	8	80 мм
Бр. b -10	9	80 мм
Бр. b -11	9	75 мм
Бр. b -12	6	80 мм
Бр. b -13	8	80 мм
Бр. b -14	18	50 мм
Бр. b -15	12	50 мм
Бр. b -16	6	80 мм
Бр. b -17	6	70 мм
Бр. b -18	14	45 мм
Бр. b -19	12	65 мм
Бр. b -21	12	75 мм
Бр. b -22	24	50 мм
Бр. b -23	14	50 мм
Бр. b -24	32	50 мм
Бр. b -25	9	75 мм
Бр. b -26	9	70 мм
Бр. b -27	24	50 мм
Бр. B-16L	6	150 мм
Бр. BR-13	9	64 мм

Јасухико Канзаки **CE2003**



Директор

Бука и вибрације код модела 4324

ENG004-1

Карактеристична вредност нивоа звучног притиска износи 82 дБ (А)

Током рада јачина звука може да прелази 85 дБ (А)
– Носите заштиту за уши –

Карактеристична ефективна вредност убрзања износи 9 м/с²

СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

ENH001-1

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да се овај производ према директивама Савета Европе 73/23/EWG, 89/336/EWG и 98/37/EWG подудара са следећим нормама односно стандардизованим документима:

HD400, EN50144, EN55014, EN61000.

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Makita Corporation

Anjo, Aichi, Japan

884205E200